

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 67 (2005)
Heft: 10

Rubrik: Concours : Biodiversité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1 Concours Suisse des produits du terroir Schweizer Wettbewerb der Regionalprodukte Concorso Svizzero dei prodotti regionali

A l'heure où les consommateurs demandent des produits présentant une réelle plus-value tant sur le plan gustatif que sur celui de la fabrication, la Fondation Rurale Interjurassienne veut, par le biais de ce concours, faire connaître la diversité et la valeur des diverses productions des différents terroirs suisses.

Elle affiche d'ailleurs clairement ses ambitions: faire de cet événement le rendez-vous des gourmets de tous bords.

Au programme

Le concours et ses médailles: il récompensera les meilleurs produits transformés, selon des recettes, provenance et qualités représentant des terroirs de Suisse. Des médailles d'or, d'argent et de bronze seront attribués pour les catégories suivantes: produits laitiers, produits bou-

langers et pâtisseries, produits carnés ainsi que pour les fruits, légumes, miels et divers. Les médailles seront remises à IGEHO '05 (Salon international de la restauration collective, de la gastronomie et de l'hôtellerie) à Bâle où les produits primés seront présentés.

Le Marché des terroirs suisses: il se déroulera le 30 octobre de 9 à 16 h à Delémont-Courtemelon. Les amateurs de produits du terroir auront une occasion unique de découvrir, dans ce coin de verdure, les saveurs des produits des divers terroirs suisses.

Les Ateliers du goût avec Georges Wenger: également le 30 octobre de 9 à 16 h. Accompagnez un grand chef dans ses achats au marché et découvrez avec lui en fonction de quels critères apprécier un bon produit. Inscription sur place mais pré-inscription possible par mail (places limitées).

Plus d'info? www.concours-terroir.ch

Une agriculture variée favorise la biodiversité

L'extraordinaire diversité biologique des prairies et pâturages alpins est due en grande partie à la diversité de l'utilisation du sol et des traditions culturelles. Ce constat est le fruit des travaux de chercheurs des Universités de Bâle et Zurich menés dans le cadre du Programme national de recherche «Paysages et habitats de l'Arc alpin».

Les prairies et pâturages des Alpes comptent parmi les régions possédant la plus grande diversité végétale d'Europe. Comme le montrent les chercheurs, cette richesse ne résulte pas seulement des conditions naturelles et de l'utilisation actuelle du sol mais également des différentes traditions culturelles de l'Arc alpin.

Ainsi, l'étude de 216 parcelles situées à trois niveaux différents (vallée, mayen et alpage) et dans quatre communes de traditions culturelles différentes (latine, germanique et walser) a permis de répertorier de 176 à 184 espèces végétales. La comparaison entre les communes montre une nette corrélation entre diversité des modes d'exploitation et diversité végétale. Par ailleurs, les traces des anciennes traditions culturelles sont encore perceptibles aujourd'hui, l'héritage latin ayant induit des modes d'exploitation plus variés que ceux découlant des cultures germaniques ou walser.

D'autre part, ce sont les prairies et les pâturages situés dans les mayens qui présentent le plus de diversité. A ce niveau, les prairies extensives fauchées offrent, d'un point de vue botanique, la plus grande richesse. En général, les parcelles sans apport de fumure présentent plus d'espèces végétales que les parcelles ayant reçu un tel apport. La diversité est également plus importante dans les parcelles exploitées que dans celles laissées en friche.

Les nouveaux modes d'exploitation (mise en pâture des prairies extensives, fumure de surfaces exploitées précédemment de manière extensive ou cessation des types d'exploitation exigeant trop de travail) ont abouti à un recul de la biodiversité.

Afin de promouvoir la richesse biologique, les chercheurs préconisent notamment de promouvoir la diversité des modes d'exploitation.

Plus d'info? www.snf.ch



Fenaïson dans la région d'Älggialp.

Quicke



Voici la dimension Quicke.

- ▶ Bonne visibilité vers l'avant
- ▶ Tube transversal multifonction - plus de place pour l'hydraulique frontale
- ▶ Mise en place et démontage rapides grâce au système Lock & Go
- ▶ Q Compact Valve - toutes les fonctions et tous les raccords dans une seule vanne de distribution centrale

Pour de plus amples informations sur le nouveau chargeur frontal Quicke:



speriwa
Maschinen und Ersatzteile

4704 Niederbipp

Jürg Rosser
Tel. 079 341 51 46
info@speriwa.ch
www.speriwa.ch

www.hadorns.ch

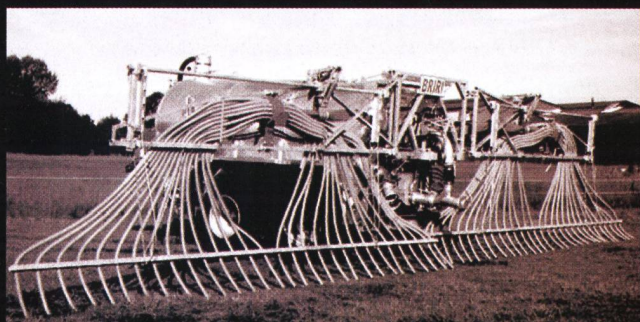
citernes à lisier système de tuyauterie équipements de ferme



Lindenholz, CH-4935 Leimiswil
Tel. 062 957 90 40 Fax 062 957 90 41
info@hadorns.ch

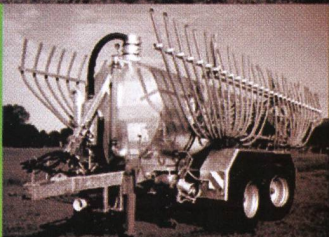
Conservez votre azote!

– Construction robuste et soignée –



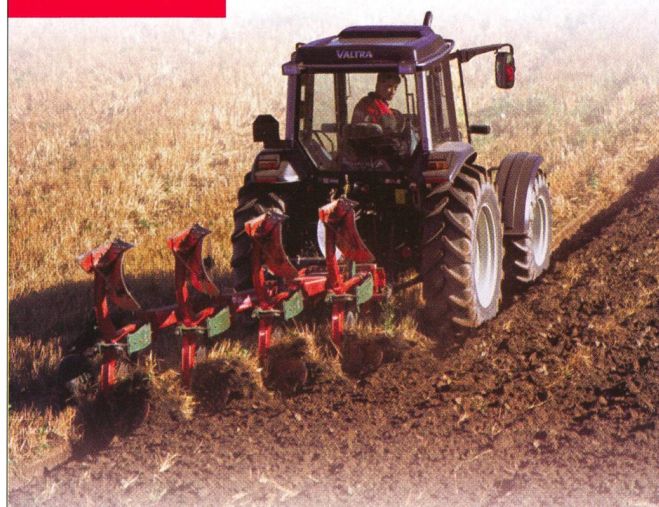
BRIRI

SATIGNY (GE)
MATHOD (VD)
AESCH (LU)



GRUNDERCO
www.grunderco.ch

Dynamique et finaud avec **VALTRA**



avec nous au labour...



...avec une technologie
HiTech scandinave avancée
...avec les conseils
personnalisés et
compétents

RB GRAFIK 8222 BERINGEN

N'hésitez pas!
Demandez-nous une offre.

Valtra Tracteurs SA
CH-8460 Marthalen
Tél. 052 / 319 17 68
Fax 052 / 319 33 63
www.valtra.com

RAMPE D'ÉPANDÂGE À TUYAUX PENDILLARDS



www.waelchli-ag.ch

Un purinage avec perte d'azote et émission d'odeurs minimales.

- sans bouchage dans le distributeur
- distribution exacte aussi en pente
- distributeur inoxydable
- nécessite peu de force
- dimensions (5 m, 8 m, 12 m, 15 m)



A. WÄLCHLI

FABRIQUE DE MACHINES SA

4805 BRITTNAU Tél. 062 751 88 66

Pour la Suisse romande:

Arnold Muller, 1711 Lac Noir, tél. 079 60 60 400